



Bureau des communications

1100, bd de la Côte-Vertu
Saint-Laurent (Québec) H4L 4V1
Tél. : 514 855-4500, poste 4648
Télec. : 514 855-4748

COMMUNIQUÉ

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

TITRE : UNE ÉLÈVE DE L'ÉCOLE PIERRE-LAPORTE RÉUSSIT AVEC MAESTRIA LA DICTÉE HEC

(Montréal, le 5 janvier 2010) – Nadia Saritsky Ramirez, élève de 3^e secondaire à l'école secondaire Pierre-Laporte (Mont-Royal) de la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys (CSMB), s'est illustrée lors de la première dictée trilingue organisée par HEC Montréal. Réunissant plus de 250 étudiants des niveaux secondaire, collégial et universitaire et des gens du grand public, le concours aura permis à Nadia de décrocher la deuxième place dans la catégorie *Secondaire*.

Surprise de ses résultats, Nadia n'imaginait pas que d'être multilingue lui mériterait honneurs et bourse. S'étant tout de même adonnée à quelques exercices préparatoires pour la dictée, il va sans dire que Nadia possède une aptitude marquée pour l'apprentissage des langues. D'origine uruguayenne, elle parle couramment l'espagnol et elle a également appris l'allemand dès le préscolaire. Arrivée au Canada il y a trois ans, elle s'est rapidement intégrée au chapitre linguistique : « *Le français ressemble à l'espagnol et l'anglais à l'allemand, j'ai donc vite appris les deux langues officielles en arrivant au pays puisque je comprends logiquement comment elles fonctionnent.* »

Quadrilingue et citoyenne du monde

Maîtriser plus d'une langue est désormais presque indispensable et figure au cœur des préoccupations des élèves. Nadia n'est pas en reste, elle souhaite parfaire son allemand en additionnant cours et échanges interculturels. Voilà un exercice qui demande une volonté à toute épreuve, du courage et de la détermination pour entretenir autant de langues. Mais cette polyglotte n'en retire que du positif : « *Parler le français, l'anglais et l'espagnol et connaître l'allemand est un passeport pour le voyage. Ces atouts enrichissent ma culture et m'ouvrent des portes sur le plan professionnel* ». Cette volonté de s'exprimer en plusieurs langues est par ailleurs à l'image de bien des élèves de la CSMB, dont 53,5 % ont une langue maternelle autre que le français.

.../

La première édition de la dictée trilingue de l'école des Hautes études commerciales (HEC) de Montréal comportait des textes en français, en anglais et en espagnol. Dans chacune des langues, la dictée a été séparée en deux niveaux, soit 50 mots pour les élèves du secondaire et 150 mots pour les autres participants. Trois prix ont été remis dans chacun des niveaux.

Accueillant près de 950 élèves de la 1^{re} à la 5^e secondaire, l'école secondaire Pierre-Laporte de la CSMB propose un cheminement régulier et des programmes diversifiés. On y offre une solide formation scolaire et la possibilité d'acquérir un enrichissement dans un domaine spécifique de son choix. Le programme *Langues, littérature et sciences*, incluant des cours d'espagnol y est offert en 1^{re}, 2^e et 3^e secondaires.

- 30 -

*Source : Bureau des communications
514 855-4500, poste 4656 ou 4648*

(JS-1436)